



Страница: 1/13

## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 09.03.2021

номер версии: 1.7

Дата редактирования: 09.03.2021

### 1 Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

- Идентификатор продукта
- Торговое наименование: **Oilfino Econ 9400 10W-40**
- Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Применение вещества / препарата Моторное масло
- Подробная информация поставщика паспорта безопасности
- Производитель / Поставщик:  
oilfino Mineralöl GmbH  
Werkstr. 12  
D- 25497 Prisdorf  
info@oilfino.com  
Tel.: +49 (0) 4101 / 79900  
www.oilfino.com
- Отдел, предоставляющий информацию: Sales
- Номер телефона экстренной связи:  
Gift-Informationszentrum Nord (Göttingen)  
Telefon +49 (0)551-19240

### 2 Идентификация опасности (опасностей)

- Классификация вещества или смеси



Eye Irrit. 2 H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.

- Элементы маркировки
- Элементы маркировки в соответствии с СГС  
Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).
- Пиктограммы, обозначающие опасности



GHS07

- Сигнальное слово Осторожно

(Продолжение на странице 2)

RU



## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 09.03.2021

номер версии: 1.7

Дата редактирования: 09.03.2021

**Торговое наименование: Oilfino Econ 9400 10W-40**

(Продолжение страницы 1)

**Предупреждения об опасности**

Вызывает серьезное раздражение глаз.

**Меры предосторожности**

P101 Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.

P102 Держать в месте, не доступном для детей.

P103 Перед использованием прочитать текст на маркировочном знаке.

P264 После работы тщательно вымыть

P280 Пользоваться средствами защиты глаз/лица.

P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

P337+P313 Если раздражение глаз продолжается: обратиться к врачу.

**Дополнительная информация:**

EUN 208: Содержит Benzolsulfonsäure, Mono-C16-24-Alkylderivate, Calciumsalze. Может вызывать аллергические реакции.

**Другие опасные факторы****Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**

РВТ: Неприменимо.

vPvB: Неприменимо.

### 3 Состав (информация о компонентах)

**Химическая характеристика: Смеси****Описание:** Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.**Содержащиеся опасные вещества:**

85940-28-9	Phosphordithiosäure, gemischte O, O-bis (2-ethylhexyl- und iso-Bu- und iso-Pr) -ester, Zinksalze	≥1-<2,5%
	Eye Dam. 1, H318; Aquatic Chronic 2, H411; Skin Irrit. 2, H315	
70024-69-0	Benzolsulfonsäure, Mono-C16-24-Alkylderivate, Calciumsalze	≥0,1-<1%
	Skin Sens. 1B, H317	

**Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.



## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 09.03.2021

номер версии: 1.7

Дата редактирования: 09.03.2021

Торговое наименование: Oilfino Econ 9400 10W-40

(Продолжение страницы 2)

### 4 Меры первой помощи

- **Описание мер первой медицинской помощи**
- **После контакта с кожей:**  
Как правило, продукт не оказывает раздражающего воздействия на кожу.
- **После контакта с глазами:**  
Промойте открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут. При сохранении симптомов обратитесь к врачу.
- **После проглатывания:** При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.
- **Указания для врача:**
- **Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

- **Средства пожаротушения**
- **Надлежащие средства тушения:**  
Предпринять меры по тушению пожара, соответствующие окружающим условиям.  
Пена  
Песок  
Водяной туман  
СО<sub>2</sub>, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания.
- **Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.

### 6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

- **Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**  
Не требуется.

(Продолжение на странице 4)



## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 09.03.2021

номер версии: 1.7

Дата редактирования: 09.03.2021

**Торговое наименование: Oilfino Econ 9400 10W-40**

(Продолжение страницы 3)

- **Меры по защите окружающей среды:**  
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
- **Методы и материалы для локализации и очистки:**  
Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотновязущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).
- **Ссылки на другие разделы**  
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.  
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.  
Информация по утилизации - в Главе 13.

### 7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

- **Обращение с веществом:**
- **Меры предосторожности по безопасному обращению**  
При надлежащем применении нет необходимости в каких-либо специальных мерах предосторожности.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:**  
Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**  
Никаких особенных требований не предъявляется.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:** Не требуется.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:** Держать ёмкости плотно закрытыми.
- **Класс хранения:** 10
- **Характерное конечное применение (или применения)**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 8 Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**  
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

(Продолжение на странице 5)



**Паспорт безопасности  
в соответствии с ГОСТ 30333-2007**

Дата печати: 09.03.2021

номер версии: 1.7

Дата редактирования: 09.03.2021

**Торговое наименование: Oilfino Econ 9400 10W-40**

(Продолжение страницы 4)

- **Параметры контроля**
- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**  
Продукт не содержит никаких существенных объёмов веществ с предельными значениями, которые необходимо отслеживать на рабочих местах.

· **Значения DNEL**

**85940-28-9 Phosphordithiosdure, gemischte O, O-bis (2-ethylhexyl- und iso-Bu- und iso-Pr)-ester, Zinksalze**

Орально (через рот)	DNEL Long-term - oral, systemic effects	0,19 мг/kg_bw/day (general public)
Дермально (через кожу)	DNEL Long-term – dermal, systemic effects	9,6 мг/kg_bw/day (Worker) 4,8 мг/kg_bw/day (general public)
Ингаляционно (путём вдыхания)	DNEL Long-term – inhalation, systemic effects	6,6 мг/m <sup>3</sup> /day (Worker) 1,67 мг/m <sup>3</sup> /day (general public)

· **Значения PNEC**

**85940-28-9 Phosphordithiosdure, gemischte O, O-bis (2-ethylhexyl- und iso-Bu- und iso-Pr)-ester, Zinksalze**

PNEC short term, fresh water	0,002 мг/л (АО)
PNEC short term, sea water	0 мг/л (АО)
PNEC short term, sewage plant	100 мг/л (АО)
PNEC short term fresh water sediment	19,3 мг/кг (АО)
PNEC short term soil	15,7 мг/кг (terrestrial organisms)
PNEC short term sea water sediment	1,93 мг/кг (АО)
PNEC short term, intermittent releases	0,02 мг/л (АО)

· **Дополнительные указания:**

В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.

· **Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**

· **Средства индивидуальной защиты:**

· **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**

Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.

Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.

Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.

Избегать контакта с глазами.

(Продолжение на странице 6)



## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 09.03.2021

номер версии: 1.7

Дата редактирования: 09.03.2021

Торговое наименование: Oilfino Econ 9400 10W-40

(Продолжение страницы 5)

- Избегать контакта с глазами и с кожей.
- **Защита органов дыхания:** Не требуется.
  - **Защита рук:**



Защитные перчатки (рукавицы).

Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.

Никаких рекомендаций в отношении материала перчаток / рукавиц, пригодных для применения в ходе работы с продуктом / препаратом / смесью химикатов дать нельзя, так как никаких испытаний в этом отношении не проводилось.

Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.

- **Материал перчаток / рукавиц**

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

- **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

- **Защита глаз:**



Плотно прилегающие защитные очки

### 9 Физико-химические свойства

- **Информация по основным физическим и химическим свойствам**
- **Общая информация**
- **Внешний вид:**

· <b>Форма:</b>	Жидкое
· <b>Цвет:</b>	Светло-коричневое
· <b>Запах:</b>	Характерно

(Продолжение на странице 7)



Страница: 7/13

## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 09.03.2021

номер версии: 1.7

Дата редактирования: 09.03.2021

Торговое наименование: Oilfino Econ 9400 10W-40

(Продолжение страницы 6)

· Порог запаха:	Не определено.
· Значение pH:	Не определено.
· Изменение состояния Точка плавления / интервал температур плавления:	Не определено.
Точка кипения / интервал температур кипения:	Не определено.
· Температурная точка вспышки:	>210 °C
· Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):	Неприменимо.
· Температура распада:	Не определено.
· Самовоспламеняемость:	Продукт не является самовоспламеняемым.
· Взрывоопасность:	Продукт не является взрывоопасным.
· Границы взрываемости: Нижняя:	Не определено.
Верхняя:	Не определено.
· Давление пара:	Не определено.
· Плотность при 20 °C:	0,855 г/см <sup>3</sup>
· Относительная плотность	Не определено.
· Плотность пара	Не определено.
· Скорость испарения	Не определено.
· Растворимость в / Смешиваемость с водой:	Несмешиваемо или трудносмешиваемо.
· Коэффициент распределения (n-октанол / вода):	Не определено.
· Вязкость: Динамическая:	Не определено.
Кинематическая при 40 °C:	>21,5 мм <sup>2</sup> /с
· Содержание растворителя: VOC (EC)	0,00 %

(Продолжение на странице 8)

RU



## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 09.03.2021

номер версии: 1.7

Дата редактирования: 09.03.2021

Торговое наименование: Oilfino Econ 9400 10W-40

(Продолжение страницы 7)

Содержание твёрдых тел:	0,0 %
-------------------------	-------

· Другая информация	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
---------------------	--

### 10 Стабильность и реакционная способность

- **Реакционная способность** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Химическая стабильность**
- **Термический распад / условия, которых следует избегать:**  
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **Возможность опасных реакций** Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- **Условия, вызывающие опасные изменения**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Несовместимые материалы:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Опасные продукты распада:** Неизвестно ни о каких опасных продуктах распада.

### 11 Информация о токсичности

- **Информация по токсикологическому воздействию**
- **Острая токсичность:**

· **Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:**

**85940-28-9 Phosphordithiosдure, gemischte O, O-bis (2-ethylhexyl- und iso-Bu- und iso-Pr)-ester, Zinksalze**

Орально (через рот)	LD50	3.080 мг/кг (rat)
Дермально (через кожу)	LD50	>20.000 мг/кг (rabbit)
Ингаляционно (путём вдыхания)	LD50	>2,3 мг/кг (rat)

**70024-69-0 Benzolsulfonsдure, Mono-C16-24-Alkylderivate, Calciumsalze**

Орально (через рот)	LD50	20.000 мг/кг (rat)
Дермально (через кожу)	LD50	>5.000 мг/кг (rat)

- **Первичное раздражающее воздействие:**
- **на кожу:** Нет раздражающего воздействия.
- **на глаза:** Раздражающее воздействие.
- **Сенсибилизация:** Неизвестно о наличии сенсибилизирующего воздействия.

(Продолжение на странице 9)





## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 09.03.2021

номер версии: 1.7

Дата редактирования: 09.03.2021

**Торговое наименование: Oilfino Econ 9400 10W-40**

(Продолжение страницы 8)

**· Дополнительные токсикологические указания:**

На основании расчётного метода Всеобщей Классификационной Директивы ЕС для Препаратов в её последней (актуальной) редакции продукт представляет следующие виды опасности:

Раздражающе

### 12 Информация о воздействии на окружающую среду

**· Токсичность****· Акватоксичность:****85940-28-9 Phosphordithiosdure, gemischte O, O-bis (2-ethylhexyl- und iso-Bu- und iso-Pr)-ester, Zinksalze**

LC50 (96ч.) мг/ltr.	4,5 мг/ltr (piscis)
EC50 (48ч.)	5,4 мг/л (Daphnia magna)
	5,4 мг/л (daphnia)
EC50 (72ч.)	72 мг/л (algae)
ErC (72ч.)	2,1 мг/л (Selenastrum capricornutum)
NOEC	0,4 мг/мл /21d (Daphnia magna)

**70024-69-0 Benzolsulfonsdure, Mono-C16-24-Alkylderivate, Calciumsalze**

EC50 (48ч.)	>1.000 мг/л (Daphnia magna)
NOEC	1.000 мг/мл /72d (algae)

**· Стойкость и склонность к деградации**

85940-28-9	Phosphordithiosdure, gemischte O, O-bis (2-ethylhexyl- und iso-Bu- und iso-Pr) - ester, Zinksalze	1,5 (28d) %
------------	---	-------------

**· Поведение в экологических системах:**

· **Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· **Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· **Дополнительные экологические указания:**

**· Общие указания:**

Класс вредности для воды 2 (Само-классификация): вредно для воды

Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему.

Вред для питьевой воды при попадании под землю даже малых количеств.

(Продолжение на странице 10)



## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 09.03.2021

номер версии: 1.7

Дата редактирования: 09.03.2021

Торговое наименование: Oilfino Econ 9400 10W-40

(Продолжение страницы 9)

- **Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **PBT:** Неприменимо.
- **vPvB:** Неприменимо.
- **Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)

- **Методы обработки отходов**
- **Рекомендация:**  
Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.
- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:**  
Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

### 14 Информация при перевозках (транспортировании)

- |  |              |
|--|--------------|
| · <b>Номер UN</b>                                  |              |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>                           | отпадает     |
| · <b>Собственное транспортное наименование ООН</b> |              |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>                           | отпадает     |
| · <b>классов опасности транспорта</b>              |              |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                      |              |
| · <b>Класс</b>                                     | отпадает     |
| · <b>Группа упаковки</b>                           |              |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>                           | отпадает     |
| · <b>Экологические риски:</b>                      | Неприменимо. |

(Продолжение на странице 11)



## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 09.03.2021

номер версии: 1.7

Дата редактирования: 09.03.2021

Торговое наименование: Oilfino Econ 9400 10W-40

(Продолжение страницы 10)

- |   |              |
|---|--------------|
| · Особые меры предосторожности для пользователей  | Неприменимо. |
| · Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом) | Неприменимо. |
| · UN "Model Regulation":  | отпадает     |

### 15 Информация о национальном и международном законодательстве

- **Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**
- **Элементы маркировки в соответствии с СГС**  
Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).
- **Пиктограммы, обозначающие опасности**



GHS07

- **Сигнальное слово** Осторожно
- **Предупреждения об опасности**  
Вызывает серьезное раздражение глаз.
- **Меры предосторожности**
  - P101 Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.
  - P102 Держать в месте, не доступном для детей.
  - P103 Перед использованием прочитать текст на маркировочном знаке.
  - P264 После работы тщательно вымыть
  - P280 Пользоваться средствами защиты глаз/лица.
  - P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

(Продолжение на странице 12)



## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 09.03.2021

номер версии: 1.7

Дата редактирования: 09.03.2021

**Торговое наименование: Oilfino Econ 9400 10W-40**

(Продолжение страницы 11)

P337+P313 Если раздражение глаз продолжается: обратиться к врачу.

· **Национальные предписания:**

· **VOC (EU)** 0,0 г/л

· **Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

### 16 Дополнительная информация

· **Заявление об отказе от ответственности**

Данный паспорт безопасности содержит только информацию, имеющую отношение к безопасности. Информация основана на состоянии наших знаний на момент пересмотра, однако она не является гарантией свойств продукта, информации о продукте или его спецификации и не устанавливает договорных отношений. Настоящий документ действителен только в неизменном виде. В случае внесения изменений третьими лицами, экспонент не несет никакой ответственности за форму и содержание, а также за любой ущерб или претензии, вытекающие из таких изменений. Информация не может быть передана другим продуктам. Если названное в настоящем техническом паспорте безопасности изделие смешивается, смешивается или перерабатывается с другими материалами или подвергается обработке, то информация, содержащаяся в настоящем техническом паспорте безопасности, не может быть перенесена на новый изготовленный таким образом материал, если прямо не указано иное. Технические данные не освобождают пользователя от обязанности следить за тем, чтобы в связи с его деятельностью он действовал в соответствии со всеми предписаниями.

· **Соответствующие данные**

H315 Вызывает раздражение кожи.

H317 Может вызывать аллергическую кожную реакцию.

H318 Вызывает серьезные повреждения глаз.

H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

· **Отдел, выдающий паспорт данных:** Abteilung Umweltschutz

· **Контактная информация:** Ввод в эксплуатацию паспорта безопасности

· **Аббревиатуры и акронимы:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

(Продолжение на странице 13)



Страница: 13/13

**Паспорт безопасности  
в соответствии с ГОСТ 30333-2007**

Дата печати: 09.03.2021

номер версии: 1.7

Дата редактирования: 09.03.2021

**Торговое наименование: Oilfino Econ 9400 10W-40**

(Продолжение страницы 12)

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation – Category 2

Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation – Category 2

Skin Sens. 1B: Skin sensitisation – Category 1B

Aquatic Chronic 2: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 2

RU